



ALDO SEVINO / NICOLA DURAZZO

GLI APPALTI PUBBLICI IN FRANCIA

**VADEMECUM OPERATIVO
PER PROFESSIONISTI E IMPRESE ITALIANE**

Disposizioni legislative / Modulistica / Esempi



WEBAPP INCLUSA
CON AGGIORNAMENTO AUTOMATICO

GRAFILL

Aldo Sevino / Nicola Durazzo
GLI APPALTI PUBBLICI IN FRANCIA
Ed. I (10-2020)

ISBN 13 978-88-277-0193-5
EAN 9 788827 70193-5

Collana **COME FARE PER** (36), versione eBook



Prima di attivare Software o WebApp inclusi
prendere visione della licenza d'uso.

Inquadrare con un reader il QR Code a fianco
oppure collegarsi al link <https://grafill.it/licenza>

© **GRAFILL S.r.l.** Via Principe di Palagonia, 87/91 – 90145 Palermo
Telefono 091/6823069 – Fax 091/6823313 – Internet <http://www.grafill.it> – E-Mail grafill@grafill.it

**CONTATTI
IMMEDIATI**



ProntoGRAFILL
Tel. 091 226679



Chiamami
chiamami.grafill.it



Whatsapp
grafill.it/whatsapp



Messenger
grafill.it/messenger



Telegram
grafill.it/telegram

Edizione destinata in via prioritaria ad essere ceduta nell'ambito di rapporti associativi.

Tutti i diritti di traduzione, di memorizzazione elettronica e di riproduzione sono riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta in alcuna forma, compresi i microfilm e le copie fotostatiche, né memorizzata tramite alcun mezzo, senza il permesso scritto dell'Editore. Ogni riproduzione non autorizzata sarà perseguita a norma di legge. Nomi e marchi citati sono generalmente depositati o registrati dalle rispettive case produttrici.

SOMMARIO

↳	INTRODUZIONE.....	p.	7
↳	PARTE I		
	I DIVERSI TIPI DI APPALTO PUBBLICO – L'AGGIUDICAZIONE DEGLI APPALTI PUBBLICI	"	9
	FASE 1		
	INDIVIDUARE I BANDI DI GARA IN FRANCIA.....	"	11
1.	La regolamentazione degli appalti minori	"	11
2.	Appalti superiori a 90.000,00 euro (IVA esclusa)	"	13
3.	Albi fornitori e sistemi di qualificazione ulteriori	"	14
4.	Sito web istituzionale degli acquirenti pubblici.....	"	14
5.	Vigilanza elettronica dei bandi di gara.....	"	14
	FASE 2		
	UTILIZZARE LA COLLABORAZIONE FRA IMPRESE (Presentazione di un'offerta in ATI / Contratti di subappalto e subfornitura)	"	16
1.	La partecipazione in ATI (co-traitance)	"	16
2.	Il ricorso al subappalto.....	"	18
	FASE 3		
	PREPARARE UNA CANDIDATURA E UN'OFFERTA.....	"	21
1.	Prima precauzione: rispettare i termini di presentazione delle candidature o delle offerte	"	21
2.	Seconda precauzione: presentare un'offerta che risponda alle richieste della Stazione appaltante	"	22

3.	Terza precauzione: evitare l'esclusione dell'offerta.....	p.	23
3.1.	Offerta irregolare.....	"	23
3.2.	Offerta inaccettabile	"	23
3.3.	Offerta inadeguata.....	"	23
3.4.	Offerta anormalmente bassa.....	"	23

FASE 4

INTERLOQUIRE CON LA STAZIONE APPALTANTE IN SICUREZZA

1.	I principi da rispettare quando si interloquisce con la Stazione appaltante	"	25
2.	Lo scambio di informazioni per via elettronica.....	"	25

FASE 5

PRESENTARE UN FASCICOLO DI CANDIDATURA PERTINENTE.....

1.	In via preliminare: differenza tra candidatura e offerta	"	27
2.	Presentazione della candidatura.....	"	27
3.	Presentazione delle offerte.....	"	29
4.	Specificità della dematerializzazione.....	"	29
4.1.	Obblighi relativi agli scambi elettronici.....	"	30
4.2.	Firma elettronica.....	"	30
4.3.	Copia di salvaguardia	"	31

FASE 6

DIRITTO ALL'INFORMAZIONE.

PUBBLICITÀ DELLE GARE E RICORSI.....

1.	Diritto all'informazione (pubblicità durante la fase di gara)	"	32
2.	Richiedere spiegazioni o documenti	"	33
3.	Ricorso al giudice	"	36

3.1.	Il ricorso precontrattuale.....	p.	36
3.2.	Il ricorso contrattuale	"	37
FASE 7			
CONCLUSIONE DEL PROCEDIMENTO		"	38
1.	Documenti da fornire in caso di aggiudicazione.....	"	38
2.	Firma e aggiudicazione dell'appalto	"	40
▾ PARTE II			
ESECUZIONE DEGLI APPALTI PUBBLICI		"	41
I.	IL PAGAMENTO NEGLI APPALTI PUBBLICI	"	41
I.1.	Principio del regolamento «dopo l'effettuazione del servizio»	"	41
I.2.	Ritenuta di garanzia.....	"	43
I.3.	Anticipazioni	"	43
I.4.	Pagamenti rate di acconto	"	44
II.	LE PENALI NEGLI APPALTI PUBBLICI	"	44
II.1.	Ritardo nei pagamenti della Stazione appaltante	"	44
II.2.	Ritardo di esecuzione dell'appaltatore	"	45
III.	IL DISTACCO DEL PERSONALE	"	45
III.1.	Il distacco: condizioni e formalità da rispettare.....	"	46
III.2.	Durante il distacco: i diritti garantiti al dipendente	"	47
IV.	CONTENZIOSO DEGLI APPALTI PUBBLICI	"	49
IV.1.	Contenzioso giurisdizionale	"	49
IV.2.	I comitati consultivi per la composizione amichevole delle controversie (CCRA)	"	50

↳ LA WEBAPP INCLUSA	p.	51
Contenuti della WebApp.....	"	51
Requisiti hardware e software	"	51
Utilizzo della piattaforma WebApp Grafill	"	51
Assistenza tecnica sui prodotti Grafill (TicketSystem).....	"	52

INTRODUZIONE

La disciplina degli appalti pubblici in Francia è contenuta nel *Code de la commande publique*¹ che riunisce le disposizioni contenute nell'Ordinanza n. 2018-1074 del 26 novembre 2018 e nel Decreto n. 2018-1075 del 3 dicembre 2018 entrato in vigore il 1° aprile 2019, con abrogazione del precedente *Code des marchés publics*.

Il Codice riunisce dunque le disposizioni sia legislative (L) sia regolamentari (R) in materia di contratti pubblici e concessioni utilizzando una tecnica redazionale che è simile a quella utilizzata dal Legislatore italiano per la redazione di alcuni testi unici (ricordiamo per esempio il D.P.R. 6 giugno 2001, n. 380, recante «*Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia*», che contiene disposizioni di rango primario e secondario, distinguendo le une dalle altre mediante l'indicazione della lettera (L) per le disposizioni legislative e della lettera (R) per le disposizioni regolamentari).

Il vantaggio di una scelta di questo tipo è evidente: gli operatori del diritto e le imprese hanno a disposizione un unico testo che raccoglie tutte le disposizioni relative alla materia, con un indubbio vantaggio in termini di tempo e semplicità di applicazione.

Purtroppo, da questo punto di vista, la differenza con il sistema italiano, a partire dal 2016, è abissale.

Fino al 2016, la normativa italiana era fondamentalmente contenuta nel Codice degli appalti pubblici (D.Lgs. 163/2006) e nel suo Regolamento d'attuazione (D.P.R. 207/2010).

La scelta del legislatore del 2016, adottando il Codice dei contratti pubblici (D.Lgs. 50/2016), è stata quella di rinunciare alla redazione di un Regolamento generale e di rimandare tutta la normativa applicativa e di dettaglio a Linee Guida emesse dall'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) e/o a decreti ministeriali, cioè a provvedimenti specifici e settoriali.

¹ Vedi Allegato 1 (*Code de la commande publique*) nella WebApp inclusa.

PARTE I

I DIVERSI TIPI DI APPALTO PUBBLICO – L'AGGIUDICAZIONE DEGLI APPALTI PUBBLICI

I diversi tipi di appalti pubblici in Francia possono essere così classificati:

1) Secondo l'oggetto dell'appalto

- appalto pubblico di lavori: esecuzione, ideazione ed esecuzione di lavori, o realizzazione, ideazione e realizzazione di un'opera;
- appalti pubblici di forniture: acquisto, leasing, locazione o acquisto a riscatto di prodotti;
- appalti pubblico di servizi: realizzazione di prestazioni di servizi (pulizia, manutenzione, riparazione, consolidamento).

2) Secondo la procedura di appalto

- appalti pubblici con procedura negoziata senza indizione di gara;
- appalti pubblici con procedura adattata (in ragione dell'importo o dell'oggetto);
- appalti pubblici con procedura formale (procedura ristretta o aperta, procedura competitiva con negoziazione, procedura negoziata con indizione di gara preliminare, dialogo competitivo).

3) Secondo le tecniche particolari di acquisto

- appalti pubblici a rate;
- accordo quadro;
- sistema dinamico di acquisizione;
- asta elettronica;
- concorso.

GLI APPALTI SU BUONI D'ORDINE

L'appalto su buono d'ordine è un appalto pubblico in cui la quantità esatta dei bisogni dell'amministrazione non è completamente definita a priori.

L'esecuzione delle prestazioni viene effettuata dall'appaltatore a seguito all'emissione da parte della Stazione appaltante di vari successivi ordinativi

INDIVIDUARE I BANDI DI GARA IN FRANCIA

Esattamente come in Italia, le imprese che desiderano presentare offerte negli appalti pubblici francesi devono in primo luogo essere in grado di individuare i bandi di gara pubblicati dalle Stazioni appaltanti¹.

Questa ricerca può essere effettuata in vari modi.

IMPORTANTE

In funzione del tipo di appalto e dell'importo a base di gara, le Stazioni appaltanti devono dare ai bandi di gara una pubblicità più o meno larga allo scopo di garantire alle imprese un equo accesso alle informazioni.

1. LA REGOLAMENTAZIONE DEGLI APPALTI MINORI

A titolo preliminare, è importante sapere che in Francia i contratti inferiori a 40.000,00 euro (IVA esclusa) possono essere conclusi **SENZA ALCUNA PUBBLICITÀ** o **MESSA IN CONCORRENZA**.

Ciò significa, da un lato, che per questo tipo di appalti, le Stazioni appaltanti possono decidere o meno di indire una gara e, dall'altro che, in questo secondo caso, le modalità della gara sono completamente libere.

In altre parole, non vi è modo di garantire l'individuazione degli appalti di importo inferiore a 40.000,00 euro (IVA esclusa).

¹ Il «*Code de la commande publique*» classifica i vari attori della commessa pubblica in modo tutto sommato simile alla classificazione adottata dal Codice dei contratti pubblici italiano. Tralasciando le definizioni relative alle *concessioni pubbliche* e limitandoci in questa sede a esaminare il tema degli Appalti Pubblici, le Stazioni appaltanti (*Acheteurs publics*) si distinguono in «*Pouvoirs adjudicateurs*» corrispondenti alle *amministrazioni aggiudicatrici* di cui al codice italiano (cfr. D.Lgs. 50/2016, articolo 3, comma 1, lettera a) e in «*Entités adjudicatrices*» corrispondenti agli *enti aggiudicatori* di cui al nostro codice (cfr. D.Lgs. 50/2016, articolo 3, comma 1, lettera e). Nell'ambito del presente lavoro si parlerà genericamente di Stazioni appaltanti a meno che talune disposizioni non si applichino che all'una o all'altra di tali due figure.

INTERLOQUIRE CON LA STAZIONE APPALTANTE IN SICUREZZA

E spesso necessario ottenere informazioni da parte dalla Stazione appaltante per rispondere correttamente alla gara di appalto. Peraltro, importante di non commettere errori nelle modalità di contatto colla Stazione appaltante.

1. I PRINCIPI DA RISPETTARE QUANDO SI INTERLOQUISCE CON LA STAZIONE APPALTANTE

Nel corso di una procedura di appalto pubblico, le Stazioni appaltanti possono interrogare i candidati per avere informazioni dettagliate sulle loro offerte. Analogamente, i potenziali candidati possono chiedere informazioni supplementari che non figurano nei documenti di gara.

La Stazione appaltante deve, in ogni caso, rispettare il principio della **parità di trattamento** dei candidati, informandoli di qualsiasi modifica o informazione complementare apportata ai documenti di gara. Se i richiedenti necessitano di ulteriori informazioni, possono porre domande. In linea di principio, il bando di gara precisa le coordinate della persona alla quale è possibile indirizzare le richieste di informazioni sull'appalto. Si raccomanda di porre le proprie domande per iscritto via e-mail, fax o sul profilo degli acquirenti.

La Stazione appaltante può, anche dopo la presentazione delle offerte, comunicare con uno o più candidati:

- se constata l'assenza o l'incompletezza di documenti o informazioni,
- se ha bisogno di una precisazione,
- se constata un errore materiale flagrante, ad esempio un errore di calcolo,
- se ritiene che l'offerta sia anormalmente bassa.

2. LO SCAMBIO DI INFORMAZIONI PER VIA ELETTRONICA

Gli scambi tra i candidati e le Stazioni appaltanti possono avvenire per via elettronica. Le modalità di trasmissione sono indicate nel bando di gara o nei documenti di consultazione. Gli offerenti devono utilizzare lo stesso metodo

PARTE II

ESECUZIONE DEGLI APPALTI PUBBLICI

L'esecuzione dell'appalto pubblico implica il pagamento delle prestazioni (I) e qualche volta, l'applicazione dei penali (II), distacchi di impiegati (III) e contenzioso (IV).

I. IL PAGAMENTO NEGLI APPALTI PUBBLICI

L'aggiudicatario di un appalto pubblico ha diritto al pagamento di acconti per le prestazioni realizzate (dopo che l'acquirente pubblico abbia constatato che esse sono conformi al contratto firmato).

L'appaltatore ha anche diritto a un anticipo, a determinate condizioni.

Al ricevimento di una domanda di pagamento, la Stazione appaltante deve operare il pagamento entro un termine fissato per legge.

I.1. **Principio del regolamento «dopo l'effettuazione del servizio»**

Le regole della contabilità pubblica francese prevedono che il pagamento può essere effettuato solo dopo che la prestazione è stata effettuata (ossia quando la Stazione appaltante ha constatato che le prestazioni sono state effettivamente realizzate e che sono conformi al contratto firmato).

Tale sistema corrispondente in Italia al pagamento su Stati di avanzamento lavori (SAL).

I.1.1. **Domanda di pagamento**

A partire dalla constatazione dell'esecuzione delle prestazioni, il titolare dell'appalto può inviare la sua richiesta di liquidazione.

ASPETTI PRATICI

Per essere valida, la domanda di pagamento deve contenere un certo numero di informazioni (gli estremi dell'appalto, la data e gli importi).

LA WEBAPP INCLUSA

Contenuti della WebApp

- **Allegato 1** (Code de la commande publique)
- **Allegato 2** (Esempio di avviso di gara)
- **Allegato 3** (Esempio di avviso di gara BOAMP)
- **Allegato 4** (Modulo DC1 – Designazione del mandatario (raggruppamento di imprese))
- **Allegato 5** (Modulo DC2 – Dichiarazione di candidato singolo o del membro di un raggruppamento)
- **Allegato 6** (Modulo DUME – Documento Unico degli Appalti Europei)
- **Allegato 7** (Modulo DC4 – Dichiarazione di subappalto)
- **Allegato 8** (Modulo ATTR11 – Atto d'impegno (sottoscritto dall'aggiudicatario))
- **Allegato 9** (Esempio di inserimento fatture nella piattaforma CHORUS)

Requisiti hardware e software

- Dispositivo con MS Windows, Mac OS X, Linux, iOS o Android.
- Accesso ad internet e browser web con Javascript attivo.
- Software per la gestione di documenti Office e PDF.

Utilizzo della piattaforma WebApp Grafill

WebApp Grafill è la piattaforma per l'acquisto *on demand* di **eBook Grafill**. La piattaforma consente, inoltre, il download immediato degli eBook acquistati, l'attivazione e l'utilizzo di software e applicazioni. Su tutti i prodotti della piattaforma è disponibile un **Tool di assistenza tecnica e supporto**.

Per accedere alla piattaforma **WebApp Grafill** procedere come segue:

- 1) Collegarsi al seguente indirizzo internet:

<https://webapp.grafill.it>

- 2) Cliccare su **[Accedi]**.
- 3) Inserire *Username* e *Password* dell'account **grafill.it** che hai utilizzato per l'acquisto dell'ebook.
- 4) Nella sezione **LE MIE APP** cliccare sulla copertina del prodotto acquistato e procedere all'uso della WebApp.

Assistenza tecnica sui prodotti Grafill (TicketSystem)

L'assistenza tecnica (gratuita per 365 giorni dall'acquisto) è relativa esclusivamente all'installazione e all'avvio del prodotto (*non è prevista assistenza per il recupero dei dati*), se la configurazione hardware rispetta i requisiti richiesti.

L'assistenza *TicketSystem* è disponibile all'indirizzo **<https://www.supporto.grafill.it>**.

Effettuare il login al *TicketSystem* utilizzando i dati del profilo utente di www.grafill.it ed aprire un ticket seguendo le istruzioni.

La cronologia dei ticket resterà disponibile sulla schermata principale del *TicketSystem*.



Questo vademecum si propone di fornire alle imprese e ai professionisti interessati al mercato francese un primo quadro d'insieme; un affresco generale sugli aspetti più rilevanti della materia, sulle analogie e sulle diversità dei sistemi normativi italiano e francese, cercando di mettere in luce gli elementi che ci portano a dire che il mercato degli appalti pubblici in Francia può essere una grande opportunità alle porte di casa. La materia è presentata seguendo le fasi attraverso le quali gli appalti pubblici sono attribuiti. Vedremo dunque:

- come individuare i bandi di gara in Francia (Fase 1);
- come utilizzare la collaborazione fra imprese (Fase 2);
- come preparare un dossier di candidatura e un'offerta (Fase 3);
- come interloquire con la stazione appaltante (Fase 4);
- come presentare un dossier di candidatura adeguato e pertinente (Fase 5);
- quali diritti di informazione sono riconosciuti ai concorrenti e quali i possibili rimedi (ricorsi) in caso di contestazione dell'esito della gara (Fase 6);
- per arrivare infine ad illustrare la fase della conclusione della gara e della firma dell'appalto (Fase 7).

Ciascun argomento è trattato in modo pratico poiché l'intento è quello di fornire uno strumento agile, di rapida consultazione, ricco di esempi (riportati nella WebApp inclusa): un vero e proprio vademecum operativo che consenta al lettore di rendersi conto, da un lato, delle principali affinità e differenze fra la normativa francese sugli appalti pubblici rispetto a quella italiana e, dall'altro, di rendersi conto delle insidie che la materia può riservare. Si tratta di uno strumento destinato alle imprese ed ai professionisti che darà loro modo di orientarsi nella materia anche allo scopo di valutare, in un secondo momento, quali siano gli aspetti sui quali sarà per loro necessario sviluppare i successivi approfondimenti.

La **WebApp inclusa** gestisce le seguenti utilità:

▪ **Code de la commande publique**

Codice che disciplina gli appalti pubblici in Francia che riunisce le disposizioni sia legislative che regolamentari in materia di contratti pubblici e concessioni.

▪ **Modulistica ed esempi**

Utilità per le imprese italiane che desiderano partecipare a un appalto pubblico di diritto francese.

REQUISITI HARDWARE E SOFTWARE

Qualsiasi dispositivo con MS Windows, Mac OS X, Linux, iOS o Android; accesso ad internet e browser web con Javascript attivo; software per la gestione di documenti Office e PDF.

Aldo Sevino, avvocato, iscritto all'Ordine di Lione (Francia) e stabilito presso l'Ordine di Torino. Specializzato in diritto degli appalti pubblici, è autore dei numerosi articoli e pubblicazioni.

Nicola Durazzo, avvocato, iscritto all'Ordine di Torino dal 1983 esercita la professione nell'ambito del diritto amministrativo e del diritto privato delle imprese (in particolare delle imprese di costruzioni).



ISBN 13 978-88-277-0193-5



9 788827 701935 >

Euro 20,00